

ROYAL

APPLIANCE MFG. CO.

OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing
Instructions

ROYAL

Lexon S20



- Please read these instructions carefully before using your Royal® Lexon S20.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions, call:

1-800-321-1134
(USA & Canada)

- Website:
www.royalvacuums.com

WARNING:

Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____
Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the bottom of cleaner)

©2009 All rights reserved #1-113918-000-R0 6/09

Español - Página E1

Español - Página E1

⚠️ AVERTISSEMENT:
L'appareil peut comprendre de petites pièces d'assemblage. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.



⚠️ Veuillez consigner les renseignements concernant votre aspirateur ci dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

N° de modèle #:

Code de fabrication: _____
(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

©2009 Tous droits réservés N° 1-113918-000-R0 6/09

• Site Web:
www.royalvacuums.com

1-800-321-1134
(Canada et États Unis)

- Permettez nous de vous aider à assembler votre aspirateur ou de répondre à vos questions en composant le

- Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil RoyalMD Lexon S20.

ROYAL

Lexon S20

ROYAL

APPLIANCE MFG. CO.

GUIDE D'UTILISATION
Instructions d'utilisation et d'entretien

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

- **WARNING:** THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR REPRODUCTIVE HARM. **WASH HANDS AFTER USING.**
- AVOID PICKING UP HARD, SHARP OBJECTS WITH THE CARPET CLEANER. THEY MAY DAMAGE THE MACHINE.
- STORE IN A DRY PLACE. DO NOT EXPOSE MACHINE TO FREEZING TEMPERATURES.
- CLEANER ASSEMBLY MAY INCLUDE SMALL PARTS. SMALL PARTS CAN PRESENT A CHOKING HAZARD.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. Do not place carpet cleaner on stairs.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours prendre des précautions élémentaires, notamment :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

- **AVERTISSEMENT :** CET APPAREIL CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER LE CANCER, ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES ET ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. **SE LAVER LES MAINS APRÈS UTILISATION.**
- ÉVITER D'ASPIRER DES OBJETS DURS ET ACÉRÉS QUI PEUVENT ENDOMMAGER L'ASPIRATEUR
- RANGER DANS UN ENDROIT SEC. NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À DES TEMPÉRATURES SOUS LE POINT DE CONGÉLATION.
- L'APPAREIL PEUT COMPRENDRE DE PETITES PIÈCES D'ASSEMBLAGE. CES DERNIÈRES PRÉSENTENT UN DANGER D'ÉTOUFFEMENT.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE :

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, ni sur des surfaces mouillées.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Une surveillance étroite doit être exercée lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.

L'aspirateur est muni d'un protecteur thermique qui coupera automatiquement le moteur en cas de surchauffe anormale. Si le dispositif de protection s'active, placez l'interrupteur en position d'arrêt et débranchez l'aspirateur. Examinez le système d'évacuation et d'aspiration, le tuyau, le vide poussière et le deuxième filtre pour détecter toute obstruction. Après environ 30 minutes, le moteur aura refroidi et l'aspirateur sera de nouveau prêt à être utilisé. REMARQUE : L'aspirateur doit rester débranché pendant la période de refroidissement de 30 minutes.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise de courant polarisée et uniquement dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il faut l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Étendre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur les marches.
- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Le tuyau contient des fils électriques. Ne pas utiliser l'appareil si le tuyau est endommagé, coupé ou percé. Éviter d'aspirer des objets acérés.
- Le tuyau contient des fils électriques. Ne pas utiliser l'appareil si le tuyau est endommagé, coupé ou percé. Éviter d'aspirer des objets acérés.
- Tenir la fiche lors de l'enroulement du cordon afin qu'elle ne cingle pas.
- N'aspirer aucune matière brillante ou dégageant de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sans son vide poussière ou ses filtres.
- Débrancher l'appareil avant d'installer l'accessoire portatif à turbine.
- L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée.
- Ne pas diriger les accessoires vers les gens ou les animaux.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ni avec des sandales ou des souliers qui laissent les orteils à découvert.

- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Unplug before connecting Turbine Hand Tool.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not point tools toward people or pets.
- Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Your cleaner contains a Thermal Protector which will automatically shut off the motor at abnormally high motor temperatures. If the Thermal Protector is activated - turn main switch off and unplug the cleaner. Inspect the exhaust, inlet, hose, dirt container and secondary filter for any blockage. After approximately 30 minutes the motor will have cooled and the vacuum will be ready to use. **NOTE:** *The cleaner must remain unplugged during the 30 minute cooling period.*

CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of the Royal® Lexon S20. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction. We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Royal® products. Visit our website at www.royalvacuums.com

TABLE OF CONTENTS

Safety Instructions	Page 2,3
Feature Description	Page 5
How To Assemble	Page 6
Connect Hose	Page 6
Connect Wand.....	Page 6
Connect Nozzle	Page 6
How to Operate.....	Page 7
Carry Handle	Page 7
Cord Release/Rewind	Page 7
Power Button.....	Page 7
Handle/Hose Grip.....	Page 7
Power Nozzle	Page 8
Suction Control.....	Page 8
Carpet Cleaning.....	Page 9
Hard Floor Cleaning.....	Page 9
Edge Cleaning.....	Page 9
Stair Cleaning.....	Page 9
Select Proper Tool.....	Page 10
Attaching Tools	Page 10
General Maintenance.....	Page 11
Filter Removal and Replacement.....	Page 11
Bag Removal and Replacement	Page 12
Brushroll.....	Page 13
Turbine Hand Tool- Brushroll	Page 14
Turbine Hand Tool- Belt	Page 15
Troubleshooting Guide	Page 16

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship for 4 years from the date of the original purchase. Save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters, bulbs or fan damage. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication pendant 4 années à compter de sa date d'achat d'origine. Conserver le reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie. Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être retourné port payé à n'importe quel point de vente ou de réparation sous garantie de ROYAL™. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos noms, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1 800 321 1134, pour le Canada et les États Unis. Utilisez que les pièces de rechange Royal™.

La présente garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'aspirateur. Elle ne couvre pas non plus les brosses, les sacs, les courroies plates, les filtres, les ampoules, ni les dommages au ventilateur. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut être aussi d'autres droits. (Les autres droits peuvent varier d'un État à l'autre aux États Unis.)

GARANTIE LIMITÉE

Consignes de sécurité	Page 2,3
Description des caractéristiques.....	Page 5
Assemblage de l'appareil.....	Page 6
Raccordement du tuyau.....	Page 6
Installation du succion.....	Page 6
Fonctionnement de l'appareil.....	Page 7
Poignée de transport.....	Page 7
Dégagement/ enrroulement du cordon	Page 7
Interrupteur marche/arrêt.....	Page 7
Poignée du manche/ tuyau	Page 7
Suceur électrique	Page 8
Régulateur de suction.....	Page 8
Nettoyage des moquettes	Page 9
Nettoyage des planchers à surface dure	Page 9
Nettoyage des rebords	Page 9
Nettoyage des escaliers.....	Page 9
Choix de l'accessoire approprié	Page 10
Installation des accessoires.....	Page 10
Entretien général	Page 11
Retrait et remplacement du filtre	Page 11
Retrait et remplacement du sac	Page 12
Rouleau brosse	Page 13
Accessoire portatif à turbine – rouleau brosse	Page 14
Accessoire portatif à turbine – courroie	Page 15
Guide de dépannage	Page 16

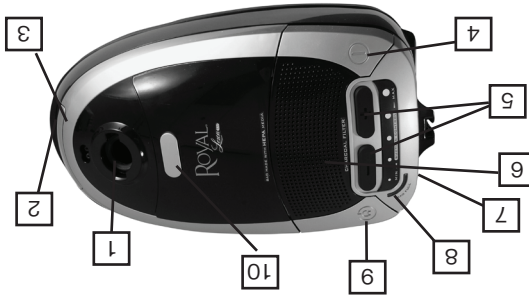
TABLE DES MATIÈRES

Vous êtes désormais propriétaires d'un aspirateur RoyalMD Lexon S20. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant plusieurs années. Nous sommes très fiers de nos produits et espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.

Merci d'utiliser les produits Royal™. Visitez notre site Web à www.royalvacuums.com.

FÉLICITATIONS

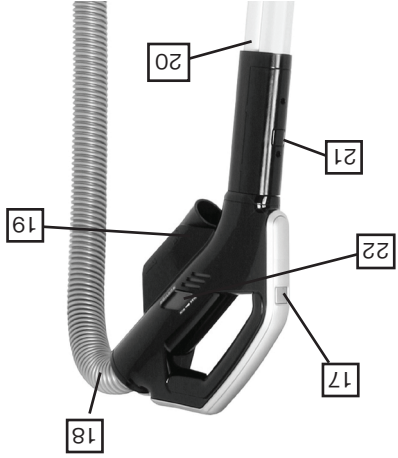
1. CARACTÉRISTIQUES



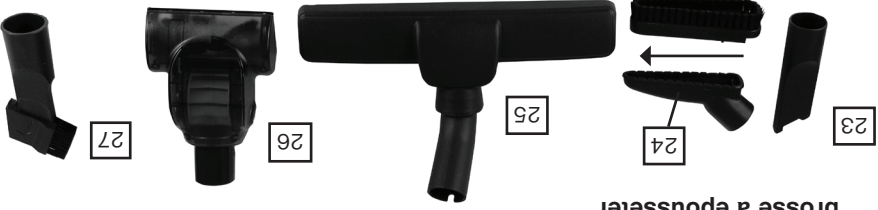
- Réservoir
 1. Orifice de raccord du tuyau
 2. Poignée de transport
 3. Loquet du couvercle du sac
 4. Interrupteur marche/arrêt
 5. Régulateur de suction
 6. Filtre d'échappement
 7. Cordon d'alimentation
 8. Indicateur de sac plein
 9. Enrouleur automatique de cordon
 10. Loquet du couvercle de rangement des accessoires et



- Suceur électrique
 11. Bouton de réinitialisation
 12. Indicateur de la pédale de sélection de la surface
 13. Pédale de sélection de la surface
 14. Pédale de déclenchement de la rallonge
 15. Ampoule
 16. Pédale de déblocage du manche



- Tuyau/Poignée/Rallonge
 17. Interrupteur marche/arrêt du rouleau brosse
 18. Tuyau
 19. Rangement des accessoires sur le manche
 20. Rallonge télescopique/bidirectionnelle
 21. Bouton de déclenchement de la rallonge
 22. Soupape de commande de suction

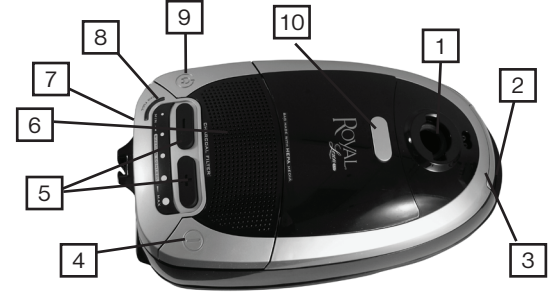


- Accessoires
 23. Suceur plat
 24. Brosse à épousseter/Suceur pour meubles
 25. Brosse pour planchers à surface dure
 26. Accessoire portatif à turbine
 27. Accessoire combiné suceur plat/ brosse à épousseter

1. FEATURES

Canister

- Hose Connection inlet
- Carrying Handle
- Bag Lid Latch
- Power Button
- Suction Control
- Exhaust Filter
- Power Cord
- Full Bag Indicator
- Automatic Cord Rewind
- Tool Lid Latch and Storage



Power Nozzle

- Reset Button
- Floor Selector Indicator Light
- Floor Selector Pedal
- Wand Release Pedal
- Headlight
- Handle Release Pedal



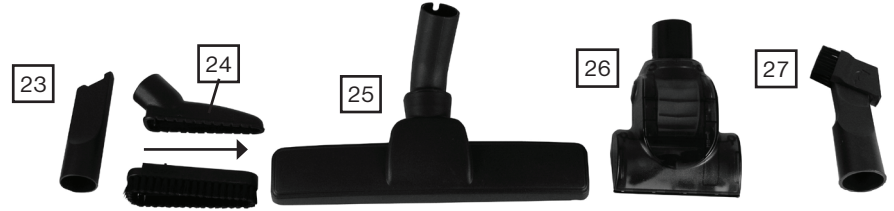
Hose/Hand Grip/Wand

- Brushroll On/Off Button
- Hose
- Tool Storage on Handle
- Telescopic/Bidirectional Wand
- Wand Release Button
- Suction Control Valve



Accessories

- Crevice Tool
- Dusting Brush/Furniture Nozzle
- Hard Floor Brush
- Turbine Hand Tool
- Combination Crevice Tool/ Dusting Brush



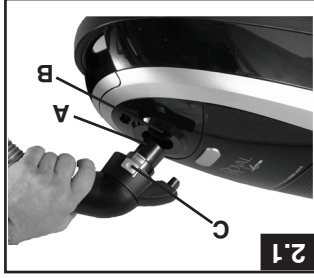
2. ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, DÉBRANCHEZ L'ASPIRATEUR AVANT D'ENLEVER OU D'INSTALLER LE TUYAU.

2.1 RACCORDEMENT DU TUYAU

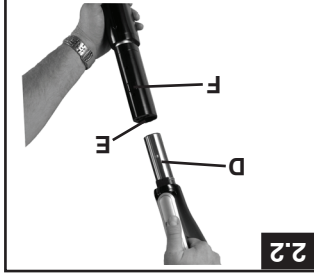
Pousser le connecteur à l'extrémité du tuyau (A) dans l'ouverture (B) à l'avant de l'aspirateur. Pour débrancher le tuyau de l'aspirateur, appuyer sur les boutons de dégagement (C) situés de chaque côté du connecteur du tuyau, puis tirer.

REMARQUE : Le tuyau souple contient des fils électriques nécessaires au branchement du suceur électrique. Ne pas utiliser l'appareil si le tuyau est endommagé, coupé ou percé.



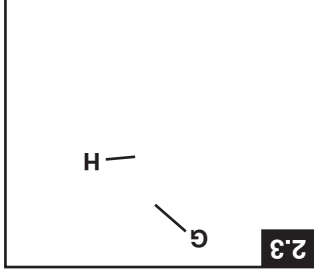
2.2 RACCORDEMENT DE LA RALLONGE

Pousser la poignée (D) fermement dans l'extrémité de la rallonge (E) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Pour retirer la rallonge du tuyau, appuyer sur le bouton de déclenchement de la rallonge (F) situé à l'extrémité de la rallonge et tirer.



2.3 INSTALLATION DU SUCEUR

Pousser l'extrémité opposée de la rallonge (G) fermement dans le suceur électrique. Pour dégager, appuyer sur la pédale de déclenchement de la rallonge (H) et tirer sur la rallonge pour la retirer du suceur.



2. HOW TO ASSEMBLE

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY- UNPLUG CLEANER BEFORE REMOVING OR INSTALLING HOSE.

2.1 CONNECT HOSE

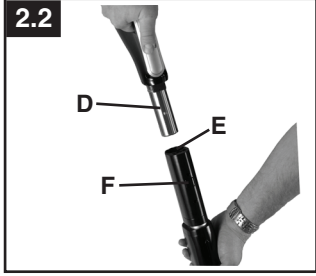
Push hose connection end (A) into opening (B) on front of cleaner. To disconnect hose from cleaner, press release buttons (C) on sides of Hose Connector and pull out.

NOTE: The flexible hose contains electrical wires for connection to the Power Nozzle and should not be used if damaged, cut or punctured.



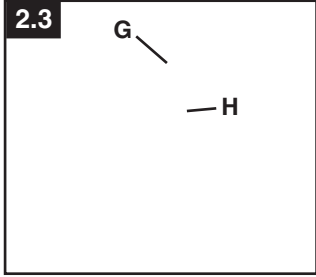
2.2 CONNECT WAND

Push Hand Grip (D) firmly into end of Wand (E) until Latch clicks. To remove Wand from Hose, press on Wand Release Button (F) on end of Wand and pull apart.



2.3 CONNECT NOZZLE

Push the opposite end of Wand (G) firmly into Power Nozzle. To release, step on Wand Release Pedal (H) and pull to disconnect from Nozzle.



3.1 POIGNÉE DE TRANSPORT

Utiliser la poignée de transport (A) pour déplacer l'aspirateur d'une pièce à l'autre.
 REMARQUE : Ne pas déplacer l'aspirateur en tirant sur le cordon.

3.2 DÉGAGEMENT/ENROULEMENT DU CORDON

Pour dérouler le cordon d'alimentation, tirer jusqu'à obtention de la longueur désirée.
 REMARQUE : Une marque jaune sur le cordon indique la longueur maximale recommandée. Ne pas dérouler le cordon au delà de la marque rouge.

Pour enrouler le cordon d'alimentation, appuyer sur la pédale de l'enrouleur de cordon (B), située sur le dessus de l'aspirateur, et guider l'enroulement du cordon d'une main afin d'empêcher le cordon de cingler et de causer des dommages ou des blessures.

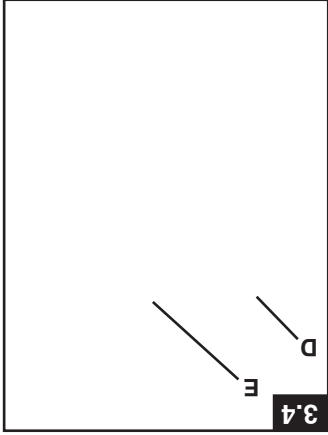
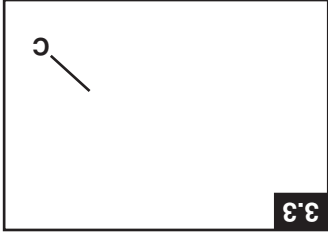
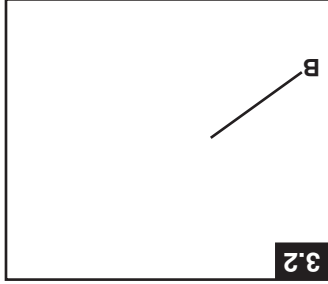
3.3 INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (C) pour mettre l'aspirateur en marche et l'arrêter.
 REMARQUE : N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension indiquée sur la plaque signalétique située en dessous de l'appareil.

3.4 POIGNÉE DU MANCHE/TUYAU

Interrupteur marche/arrêt du rouleau brosse Appuyer sur l'interrupteur (D) pour mettre le rouleau brosse en marche et l'arrêter.

Soupape de commande de suction Pour nettoyer les tissus délicats, faire glisser la soupape de commande de suction (E) pour l'ouvrir et réduire la suction. Faire glisser la soupape comme illustré pour l'ouvrir ou la fermer.



3.1 CARRY HANDLE

Use the Carry Handle (A) to move vacuum cleaner from room to room.
 NOTE: Do not pull cleaner by cord.

3.2 CORD RELEASE/REWIND

To unwind power cord from vacuum. Pull out to desired length.

NOTE: A yellow mark on the power cord indicates the maximum cord length. Do not exceed the cord length beyond the RED mark.

To rewind the power cord, press the cord rewind pedal (B), located on top of the vacuum cleaner, and guide the power cord with one hand. This will prevent the cord from whipping which could cause damage or injury.

3.3 POWER BUTTON

Push Power Button (C) to turn cleaner on and off.

NOTE: Operate cleaner only at voltage specified on the data plate on the underside of the cleaner.

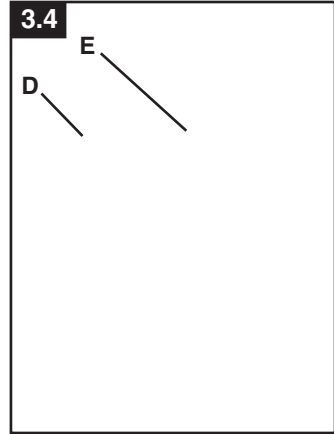
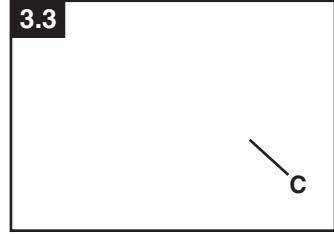
3.4 HANDLE/HOSE GRIP

Brushroll On/Off Button

Push (D) to turn Brushroll on and off.

Suction Control Valve

To clean delicate fabrics, slide the Suction Control Valve (E) to the open position to lower the suction. Slide as shown to open and close the Valve.



3. HOW TO OPERATE

3.5 POWER NOZZLE

Floor Selector Pedal

Push the Floor Selector Pedal (F) to raise and lower the Nozzle to clean bare floors and various carpet pile heights. For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended:

- Low and Medium settings: for low to medium pile carpets
- High setting: for very deep pile carpet where easier pushing effort is desired, while maintaining good performance.

NOTE: If the cleaner is difficult to push, change the floor selector push button to the next highest setting.

NOTE: Brushroll will automatically shut off in Bare Floor Mode.

Floor Selector Indicator Light

(G) Indicates the carpet height selected by the Floor Selector Pedal.

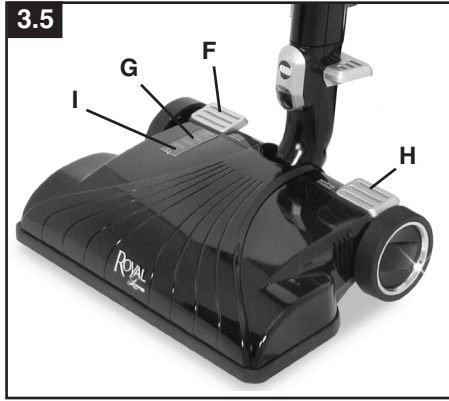
Handle Release Pedal

Step on the Handle Release Pedal (H) to lower hand grip into cleaning position.

NOTE: Brushroll will not run until handle is released.

Reset Button

This power nozzle is equipped with an electrical reset button (I). If the brushroll is jammed, the reset button will automatically shut off the brushroll motor. If this happens, unplug the cleaner and clear jam from brushroll. Press the reset button, plug in cleaner and resume use.



3.5

3.6 SUCTION CONTROL

NOTE: For cleaning drapes, throw rugs or other loose items, you may need to reduce the suction to prevent sucking the item into the cleaning tool.

The suction control (J) is located on the canister. Push the (-) button to reduce suction and the (+) button to increase suction.

To reduce suction even further, slide the suction control valve (K) on the handle until desired suction is achieved.



3.6



3.6

Pédale de sélection de la surface
Appuyer sur la pédale de sélection de la surface (F) pour lever et abaisser le suceur afin de nettoyer les planchers lisses et les moquettes à longueur de poils variée. Pour une performance maximale, les réglages de hauteur ci dessous sont recommandés.

- Réglages inférieur et moyen : pour les moquettes rasées ou d'épaisseur moyenne
- Réglage supérieur : pour les moquettes très épaisses; ce réglage exige moins d'efforts tout en maintenant une bonne performance.

REMARQUE : Si il est difficile de déplacer l'appareil, glisser la pédale de sélection de la surface à un réglage de hauteur supérieur.

REMARQUE : Le rouleau brosse se désactive automatiquement en mode d'utilisation pour plancher lisse (mode Bare Floor).

3.6 RÉGULATEUR DE SUCCION
REMARQUE : Pour le nettoyage des rideaux, des tapis ou d'autres objets mobiles, diminuer la puissance d'aspiration pour empêcher l'accèssoire de nettoyage de les aspirer. Le régulateur de suction (J) est situé sur le réservoir. Appuyer sur le bouton (-) pour réduire la puissance d'aspiration et sur le bouton (+) pour l'augmenter.

Pour diminuer encore plus la puissance d'aspiration, pousser la soupape de commande de suction (K) située sur le manche jusqu'à l'obtention de la puissance d'aspiration souhaitée.

Indicateur de la pédale de sélection de la surface
(G) Indique l'épaisseur de moquette choisie à l'aide de la pédale de sélection de la surface.

Pédale de déblocage du manche

Appuyer sur la pédale de déblocage du manche pour abaisser le manche en position de nettoyage.

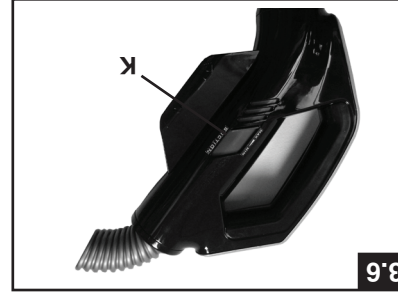
REMARQUE : Le rouleau brosse ne fonctionnera pas tant que le manche n'est pas déblocqué.

Bouton de réinitialisation

Ce suceur électrique est doté d'un bouton de réinitialisation électrique (I). Si le rouleau brosse est coincé, le bouton de réinitialisation arrête automatiquement le moteur du rouleau brosse. Le cas échéant, débrancher l'aspirateur et débrancher l'obstruction du rouleau-brosse. Appuyer sur le bouton de réinitialisation, brancher l'aspirateur et poursuivre l'utilisation.



3.5



3.6



3.6

3.7 NETTOYAGE DES MOQUETTES

Lorsque le suceur électrique est branché, régler la pédale de sélection de la surface au réglage approprié, selon le type de moquette électrique « sous » Fonctionnement de l'appareil « pour connaître les réglages pour moquette du suceur électrique (p. 8).

3.8 NETTOYAGE DES PLANCHERS À SURFACE DURE

L'utilisation de la brosse pour planchers à

surface dure est recommandée pour nettoyer les parquets, les recouvrements laminés et les surfaces de céramique. Le suceur électrique peut aussi être utilisé pour le nettoyage des planchers à surface dure en réglant simplement la pédale de sélection de la surface pour le nettoyage des planchers lisses (Bare Floor).

REMARQUE : En mode d'utilisation pour planchers lisses (Bare Floor), le rouleau brosse se désactive automatiquement.

3.9 NETTOYAGE DES REBORDS

Déplacer le côté du suceur parallèlement au rebord de la moquette ou du meuble, comme illustré.

3.10 NETTOYAGE DES ESCALIERS

Nettoyer les escaliers en se déplaçant du bas vers le haut.

REMARQUE : Il faut être extrêmement prudent en passant l'aspirateur dans les escaliers. Ne pas placer le réservoir en position verticale.



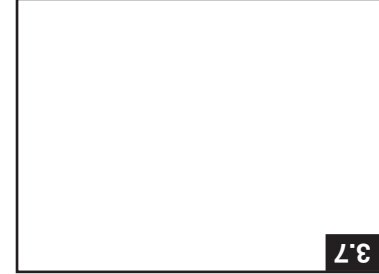
3.10



3.9



3.8



3.7

3.7 CARPET CLEANING

After attaching Power Nozzle, set the floor selector to the proper setting for your carpet type. Reference the "Power Nozzle" section under "How to Operate" for carpet settings of power nozzle. (pg. 8)



3.7

3.8 HARD FLOOR CLEANING

The Hard Floor Brush is recommended for vacuuming wood, laminate coverings and ceramic floor surfaces. Power Nozzle may also be used for hard floor cleaning by simply setting the Floor Selector to Bare Floor.



3.8

NOTE: In Bare Floor mode, brushroll will automatically shut off.

3.9 EDGE CLEANING

Guide side of Nozzle parallel to edge of carpet or furniture as shown

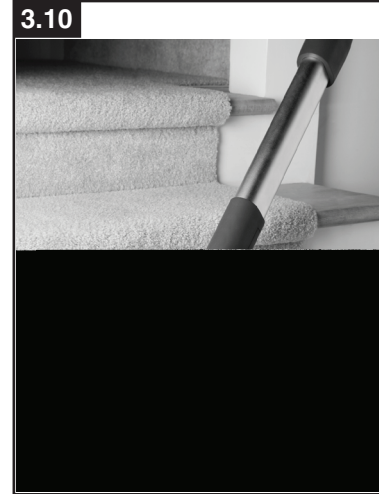


3.9

3.10 STAIR CLEANING

Clean stairs from bottom to top.

NOTE: Take extra care when vacuuming stairs. Do not store canister in vertical position.



3.10

3. HOW TO OPERATE

3.11 SELECT PROPER TOOL

A. Crevice tool may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards. (This tool is stored inside cleaner)

B. Dusting Brush/Furniture Nozzle Tool- Dusting Brush may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters and registers. Furniture nozzle may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors and carpeted stairs. (This tool is stored inside cleaner) Slide tool apart to reveal furniture nozzle tool.

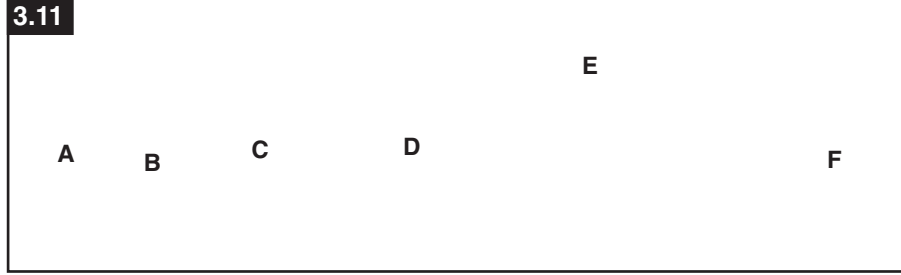
C. Hard Floor Brush may be used for hard surface floors such as tile and slate.

D. Turbine Hand Tool may be used for upholstered furniture and carpeted stairs.

E. Power Nozzle may be used for carpets, rugs and hard floor surfaces. (See "Hard Floor Cleaning" section for instructions on pg. 9)

F. Combination Crevice Tool/Dusting Brush may be used for detailed cleaning such as blinds, vents and computer keyboards.

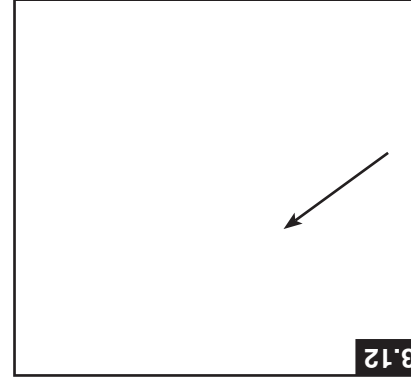
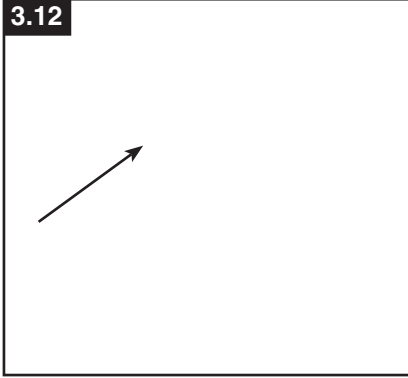
3.11



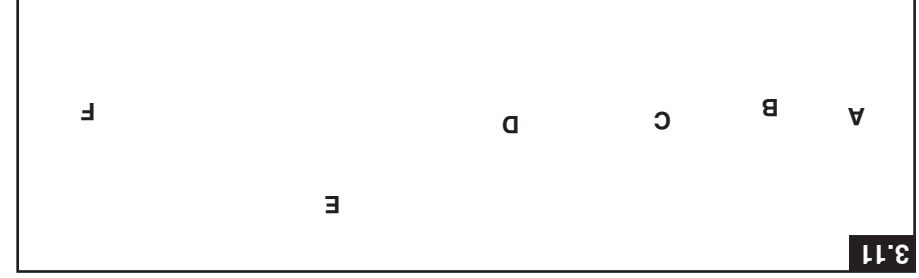
3.12 ATTACHING TOOLS

Tools may be attached directly to the hand grip or to the wand. Firmly push tool onto the hand grip or wand. Twist tool slightly to tighten or loosen connection.

3.12



3.12



3.11

A. Le suceur plat peut être utilisé dans les espaces restreints, les coins et le long des rebords, comme ceux des commodes, des meubles capitonnés, des escaliers et des plinthes. (Cet accessoire se range à l'intérieur de l'aspirateur.)

B. Brosse à épousseter/Suceur pour meubles La brosse à épousseter peut servir à nettoyer les meubles sculptés, les dessus de tables, les livres, les luminaires, les stores vénitiens, les plinthes, les volets et les registres. Le suceur pour meubles peut servir à nettoyer les meubles capitonnés, les rideaux, les matelas, les vêtements, l'habitacle des véhicules et les escaliers recouverts de moquette. (Cet accessoire se range à l'intérieur de l'aspirateur.)

C. La brosse pour planchers à surface dure peut servir à nettoyer les planchers à surface dure, comme la céramique et l'ardoise.

D. L'accessoire portatif à turbine peut servir à nettoyer les meubles capitonnés et les escaliers recouverts de moquette.

E. Le suceur électrique peut servir à nettoyer les moquettes, les tapis et les planchers à surface dure. (Consulter la section « Nettoyage des planchers à surface dure » pour obtenir les instructions, p. 9.)

F. L'accessoire combiné suceur plat/brosse à épousseter peut servir au nettoyage minutieux, comme pour les stores, les bouches d'aération et les claviers d'ordinateur.

3.11 CHOIX DE L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ

3.12 INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Les accessoires peuvent être fixés directement à la poignée ou à la rallonge. Pousser fermement l'accessoire dans la poignée ou la rallonge. Tourner l'accessoire légèrement pour serrer ou desserrer le raccordement.

RETRAIT ET REMPLACEMENT DU FILTRE

4.1 FILTRE D'ÉCHAPPEMENT

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CAUSÉES PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

Pour remplacer le filtre d'échappement (pièce no 1 RY3610-000), composer le 1 800 321 1134 ou visiter le www.royalvacuums.com pour trouver le détaillant le plus proche.

REMARQUE : Inspecter régulièrement le filtre et le changer au besoin.

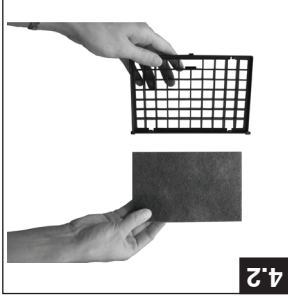
Pour retirer ce filtre, ouvrir le couvercle du sac, détacher le loquet du filtre et le sortir de l'appareil. Mettre un nouveau filtre en place.



4.2



4.2



4.2

4.2 FILTRE DE LA CHAMBRE

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CAUSÉES PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

Pour remplacer le filtre de la chambre (pièce no 1 RY3600-000), composer le 1 800 321 1134 ou visiter le www.royalvacuums.com pour trouver le détaillant le plus proche.

REMARQUE : Inspecter régulièrement le filtre et le changer au besoin.

Le filtre de la chambre, situé derrière la grille dans le compartiment du sac, protège le moteur des particules de poussière. Si le filtre est sale, retirer la grille et sortir le filtre. Laver le filtre dans l'eau chaude ou le remplacer. Le filtre placé dans l'aspirateur doit être sec.

Ne pas utiliser l'appareil sans filtres.

4. GENERAL MAINTENANCE

FILTER REMOVAL AND REPLACEMENT

4.1 EXHAUST FILTER

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS- UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

For exhaust filter replacement (Part# 1-RY3610-000) please call 1-800-321-1134 or visit www.royalvacuums.com to locate a dealer nearest you.

NOTE: The filter should be changed when necessary- inspect regularly.

The high efficiency charcoal exhaust filter aids in the filtration process to return clean air to the room.

To remove this filter, open bag lid, unsnap the filter latch and pull the filter out. Replace with new filter.



4.1



4.2

4.2 CHAMBER FILTER

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS- UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

For chamber filter replacement (Part# 1-RY3600-000) please call 1-800-321-1134 or visit www.royalvacuums.com to locate a dealer nearest you.

NOTE: The filter should be changed when necessary- inspect regularly.

The chamber filter, located behind the grill in the bag compartment, protects the motor from dirt particles. If filter becomes dirty, pull off grill and lift out filter.

Wash filter in warm water or replace it with a new one. A dry filter must be put back into cleaner.

Do not operate without filters in place.



4.2



4.2

4. GENERAL MAINTENANCE

4.3 BAG REMOVAL AND REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS- UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

For bag replacement (Part# 1-RY3620-000) please call 1-800-321-1134 or visit www.royalvacuums.com to locate a dealer nearest you.

When the full bag indicator turns red you must replace your bag.

Rotate hose to the side, lift bag lid latch and open bag lid.

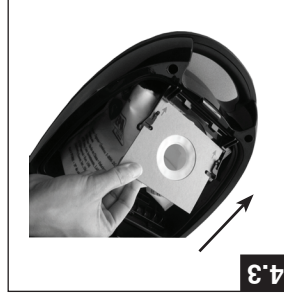
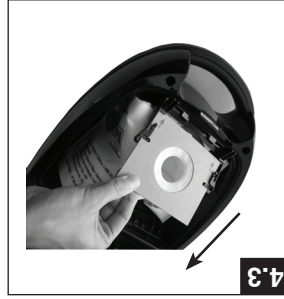
Carefully pull out used bag.

Form new bag into box-like shape. Slide bag collar firmly into holder.

Push rear edge of bag into bag cavity below seal.

Close bag lid.

NOTE: The canister bag lid will not close without a filter bag properly in place.



4.3 RETRAIT ET REMPLACEMENT DU SAC

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CAUSÉES PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

Pour remplacer le sac (pièce no 1 RY3620-000), composer le 1 800 321 1134 ou visiter le www.royalvacuums.com pour trouver le détaillant le plus proche.

Remplacer le sac lorsque l'indicateur de sac plein devient rouge.

Faire pivoter le tuyau sur le côté, soulever le loquet du couvercle du sac et ouvrir le couvercle.

Sortir délicatement le sac.

FFaconner le nouveau sac en forme de boîte. Glisser fermement la bague du sac dans le support.

Fixer le rebord arrière du sac dans l'ouverture du sac, sous le joint.

Fermer le couvercle du sac.

REMARQUE : Le couvercle du sac sur le réservoir ne se fermera pas si le sac filtre n'est pas convenablement fixé.

4. ENTRETIEN GÉNÉRAL

4.4 ROULEAU BROSSÉ

AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE - LE ROULEAU BROSSÉ PEUT SE METTRE EN MARCHÉ SOUDAINEMENT. DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN. LORSQUE LES BROSSSES DU ROULEAU BROSSÉ SONT USÉES, IL FAUT REMPLACER LE ROULEAU BROSSÉ.

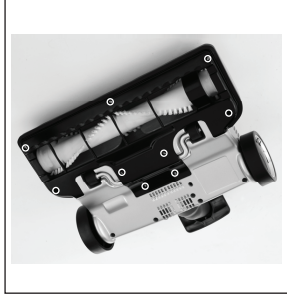
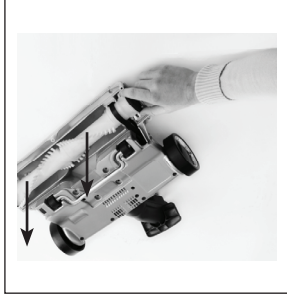
Pour remplacer le rouleau brosse (pièce no 59143012), composer le 1 800 321 1134 ou visiter le www.royalvacuums.com pour trouver le détaillant le plus proche.

Quand remplacer le rouleau brosse

Pour vérifier l'état des brosses, frotter le rebord d'une carte le long de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau brosse. Remplacer le rouleau brosse si les brosses n'entrent pas en contact avec la carte.

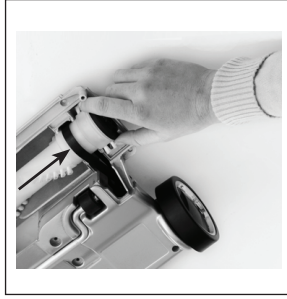
Comment retirer le rouleau brosse

Débrancher l'aspirateur.
 1. Retourner l'aspirateur et retirer les neuf vis, comme le montre la photo.
 2. Retirer la plaque inférieure.
 3. Retirer le rouleau brosse.



Comment remplacer le rouleau brosse

1. Aligner le rouleau brosse neuf avec la courroie.
 2. Mettre le rouleau brosse en place.
 3. Remettre la plaque inférieure et les vis en place.



4. GENERAL MAINTENANCE

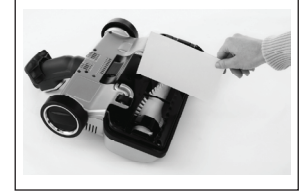
4.4 BRUSHROLL

WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY- BRUSHROLL MAY SUDDENLY RESTART- UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING. WHEN BRUSHROLL BRISTLES ARE WORN, THE BRUSHROLL SHOULD BE REPLACED.

For brushroll replacement (Part# 59143012) please call 1-800-321-1134 or visit www.royalvacuums.com to locate a dealer nearest you.

When to Replace

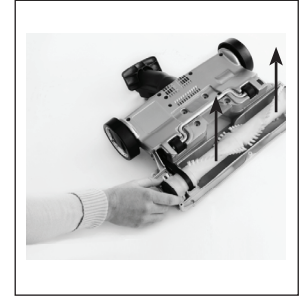
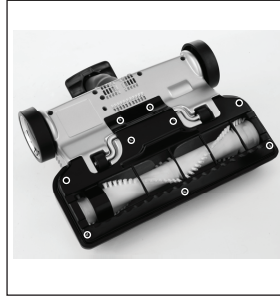
To check condition of brushes, move edge of a card across the bottom plate while turning brushroll. To maintain cleaning effectiveness, replace brushroll if bristles do not touch the card.



How to Remove

Disconnect cleaner from electrical outlet

1. Turn cleaner over and remove 9 screws as indicated in photo.
2. Remove Bottom Plate.
3. Remove Brushroll



How to Replace

1. Align new Brushroll and Belt
2. Replace Brushroll
3. Replace Bottom Plate and Screws



4. GENERAL MAINTENANCE

4.5 TURBINE HAND TOOL- BRUSHROLL

For Turbine Tool Brushroll replacement (Part# 48414088) please call 1-800-321-1134 or visit www.royalvacuums.com to locate a dealer nearest you.

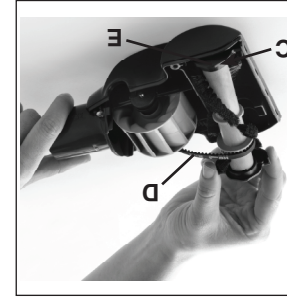
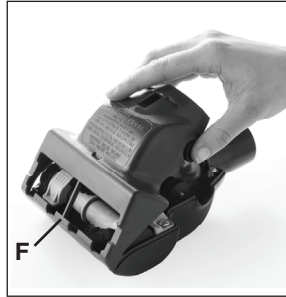
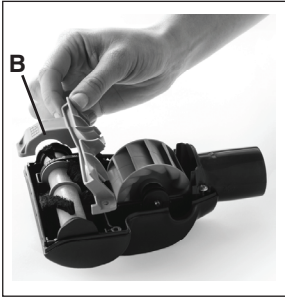
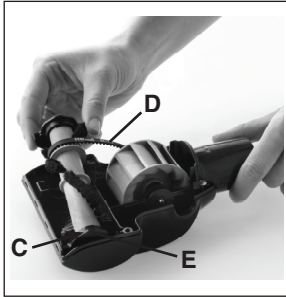
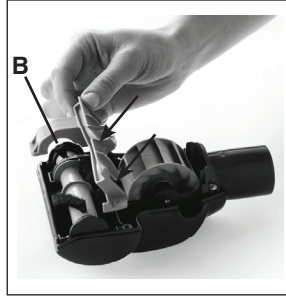
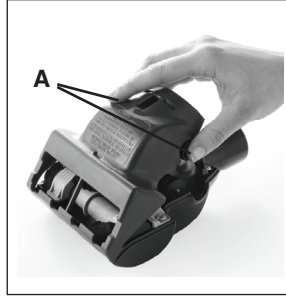
When to Replace Brushroll

When the brushroll bristles are worn, the brushroll should be replaced.

How to Replace Brushroll

Disconnect cleaner from electrical outlet

1. Remove tool from hose and turn it so the bottom faces up. Press the latches on either side of the tool and remove bottom plate (A).
2. Unscrew the two Phillips screws (indicated by arrows) and remove belt guard (B).
3. Remove brushroll including end plates (C) and discard. Inspect belt to ensure that it is in good condition. If belt is cracked, gouged or broken, replace it. (See the following section for instructions)
Insert brushroll through belt and position belt over gear teeth (D) on brushroll.
With curved end down, slide end plates (C) of brushroll into slots (E) on tool.
4. Replace belt guard (B), making sure not to pinch brush bristles in guard.
5. To replace bottom plate, insert four tabs (F) on edge of bottom plate into slots on front of tool.
Pivot bottom plate down and snap closed.



4.5 ROULEAU BROSE DE L'ACCESSOIRE A TURBINE

Pour remplacer l'accessoire à turbine du rouleau brosse (pièce no 48414088), composer le 1 800 321 1134 ou visiter le www.royalvacuums.com pour trouver le détaillant le plus proche.

Quand remplacer le rouleau brosse

Lorsque les poils du rouleau brosse sont usés, le rouleau brosse doit être remplacé.

Comment remplacer le rouleau brosse

Débrancher l'aspirateur

1. Retirer l'accessoire du tuyau puis retourner l'aspirateur. Enfoncer les loquets de chaque côté de l'accessoire, puis retirer la plaque inférieure (A).

2. Dévisser les deux vis à tête cruciforme (indiquées par les flèches) et enlever le protège courroie (B).

3. Retirer le rouleau brosse, y compris les plaques d'extrémité (C), puis les jeter. Vérifier si la courroie est en bon état. Si elle est craquée, rainurée ou brisée, la remplacer. (Voir la section suivante pour obtenir des instructions.)

Insérer le rouleau brosse dans la courroie et placer celle-ci sur les dents de l'engrenage (D) du rouleau brosse. Placer les extrémités courbées vers le bas, glisser les plaques d'extrémité (C) du rouleau brosse dans les fentes (E) de l'accessoire.

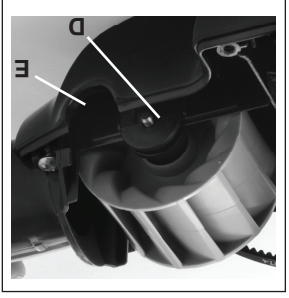
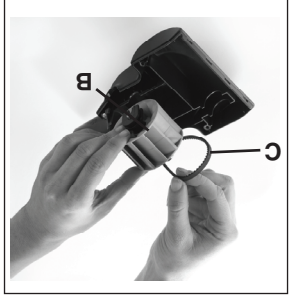
4. Replacer le protège courroie (B) en s'assurant de ne pas y coincer les poils de la brosse.

5. Pour remplacer la plaque inférieure, insérer les quatre languettes (F) sur le rebord de la plaque inférieure dans les fentes à l'avant de l'accessoire.

Rabattre la plaque inférieure vers le bas et appuyer dessus pour la fixer en place.

4.6 COURROIE DE L'ACCESSOIRE À TURBINE PORTATIF

Pour remplacer la courroie de l'accessoire à turbine (pièce no 38528037), composer le 1 800 321 1134 ou visiter le www.royalvacuums.com pour trouver le détaillant le plus proche.



Inspection de la courroie
La courroie de l'accessoire portatif à turbine est conçue pour durer longtemps et n'a normalement pas à être remplacée. Toutefois, si elle est craquée, rainurée ou brisée, il faut la remplacer.

Retirer l'accessoire du tuyau puis retourner l'aspirateur. Enfoncer les loquets de chaque côté de l'accessoire, puis retirer la plaque inférieure (A).

Remplacement de la courroie

Retirer la plaque inférieure, le protège courroie et le rouleau brosse, comme l'indique la section 4.5, étapes 1 à 3 (p. 14). Saisir la turbine (B) et tirer dessus fermement pour l'enlever. Retirer la courroie (C) de la poulie de la turbine. Installer la nouvelle courroie.

Placer les pattes de fixation (D) de la turbine de façon à ce qu'elles pointent vers le bas, faire glisser les pattes dans les fentes (E) de chaque côté du boîtier de l'accessoire jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

Remettre en place le rouleau brosse, le protège courroie et la plaque inférieure, comme indiqué dans la section 4.5, étapes 3 à 5 (p. 14).

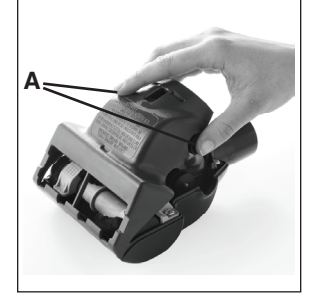
4.6 TURBINE HAND TOOL- BELT

For Turbine Tool Belt replacement (Part# 38528037) please call 1-800-321-1134 or visit www.royalvacuums.com to locate a dealer nearest you.

Inspecting the Belt

The Turbine Hand Tool Belt is designed to last a long time and is normally not replaced. However, if the belt is cracked, gouged or broken, it should be replaced.

Remove tool from hose and turn it so bottom faces up. Press the latches on either side of tool and remove bottom plate (A).



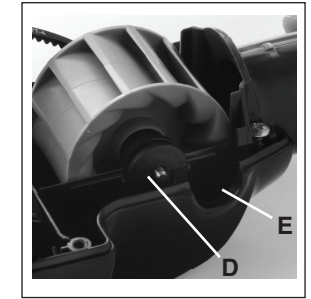
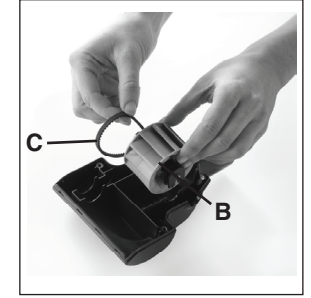
Replacing the Belt

Remove bottom plate, belt guard and brushroll as described in section 4.5, steps 1-3. (pg. 14)

Grasp turbine (B) and pull firmly to remove. Remove belt (C) from turbine pulley. Replace with new belt.

With flat sides of turbine retainers (D) pointing down, slide retainers into grooves (E) on both sides of tool housing and snap into place.

Replace brushroll, belt guard and bottom plate as described in section 4.5, steps 3-5. (pg. 14)



TROUBLE SHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

Problem	Possible Reasons	Possible Solutions
Cleaner won't run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power cord not firmly plugged into outlet 2. Blown fuse or tripped breaker in home 3. Thermal protector shut off due to high motor temperatures 4. Needs service 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug cord in firmly 2. Check fuse or breaker in home 3. Review bottom of safety instructions (pg 3) or call 1-800-321-1134 4. Take to service center or call 1-800-321-1134
Cleaner won't pick up or low suction	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirt bag not installed correctly 2. Dirt bag full 3. Nozzle/dirt passage clogged 4. Filter clogged 5. Suction control valve is open 6. Needs service 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Review bag removal/replacement (pg 12) 2. Replace dirt bag (pg 12) 3. Find and remove clog 4. Clean or replace filter (pg 11) 5. Close suction control on hand grip 6. See Service Information below
Dust escaping from cleaner	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirt bag full 2. Dirt bag not installed correctly 3. Hose not installed correctly 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Review bag removal/replacement (pg 12) 2. Review bag removal/replacement (pg 12) 3. Review hose installation (pg 6)
Cleaner tools won't pick up	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hose clogged 2. Hose inlet clogged 3. Dirt bag full 4. Filter clogged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove hose and tools; remove obstruction (pg 6) 2. Remove hose and clean inlet (pg 6) 3. Replace dirt bag (pg 12) 4. Clean or replace filter (pg 11)
Power Nozzle won't run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch not "On" at hand grip 2. Brushroll reset has tripped 3. Floor selector pedal is on bare floor mode 4. Handle is not released and in stored upright position. Brushroll automatically shut off in the upright storage position 5. Needs service 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn switch "On" at hand grip 2. Depress Reset Button located on top of Power Nozzle 3. Switch to desired carpet setting 4. Step on wand release pedal to lower handle and start brushroll 5. See Service Information below
Power Nozzle won't pick up	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low cleaner suction 2. Blockage in nozzle or nozzle connector 3. Brushroll not running 4. Brushroll bristles worn 5. Needs service 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Low suction" section above 2. Remove blockage 3. See "Power nozzle won't run" section above 4. Replace brushroll. See brushroll replacement section in manual. 5. See Service Information below
Brushroll reset has been tripped	<ol style="list-style-type: none"> 1. Possible jam in brushroll 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Power Nozzle" section in manual (pg 8)

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE TO LOCATE A DEALER NEAR YOU, VISIT OUR WEBSITE AT

www.royalvacuums.com

OR CALL CUSTOMER SERVICE AT (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an Authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an Authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. The model number appears on the bottom of the cleaner.

est inscrit en dessous de l'appareil.
code de fabrication lors de la demande d'informations ou de la commande de pièces de rechange. Le numéro de modèle et le
auprès des dépositaires ou détaillants RoyalMID autorisés. Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le
taille de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles
Les frais d'expédition de l'appareil vers l'endroit où il sera réparé et pour son retour doivent être couverts par le proprié-
Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consulter les Pages jaunes afin de connaître les dépositaires RoyalMID autorisés.

OU APPELER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1 800 321 1134

Pour trouver le détaillant le plus proche, visiter notre site Web à www.royalvacuums.com
TOUTE AUTRE TÂCHE D'ENTRETIEN DOIT ÊTRE CONFÉE À UN REPRÉSENTANT DE SERVICE AUTORISÉ.

Problèmes	Raisons possibles	Solutions possibles
L'aspirateur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La fiche de l'aspirateur n'est pas bien insérée dans la prise de courant. 2. Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché à la maison. 3. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison. 4. Apporter l'appareil au centre de réparation ou composer le 1 800 321 1134. 5. Le protecteur thermique s'est activé à cause d'une surchauffe du moteur. 6. Il est temps de procéder à l'entretien. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bien insérer la fiche de l'appareil dans la prise de courant. 2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison. 3. Retirer la dernière partie des consignes de sécurité (p. 3) ou composer le 1 800 321 1134. 4. Apporter l'appareil au centre de réparation ou composer le 1 800 321 1134.
L'aspirateur n'aspire pas ou n'a qu'une faible suction.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le vide poussière n'est pas installé correctement. 2. Le vide poussière est plein. 3. Le sacur/ tuyau d'aspiration est obstrué. 4. Le filtre est obstrué. 5. La soupape de commande de suction est ouverte. 6. Il est temps de procéder à l'entretien. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirer la section sur le retrait et le remplacement du sac (p. 12). 2. Remplacer le vide poussière (p. 12). 3. Trouver et dégager l'obstruction. 4. Nettoyer ou remplacer le filtre (p. 11). 5. Fermer la soupape de commande de suction sur la poignée. 6. Consulter les renseignements d'entretien ci-dessous.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le vide poussière est plein. 2. Le vide poussière n'est pas installé correctement. 3. Le tuyau n'est pas installé correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la section sur le retrait et le remplacement du sac (p. 12). 2. Remplacer le vide poussière (p. 12). 3. Voir la section sur le raccordement du tuyau (p. 6).
Les accessoires n'aspirent pas la poussière.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirer le tuyau et les accessoires; dégager l'obstruction (p. 6). 2. Retirer le tuyau et nettoyer l'orifice (p. 6). 3. Remplacer le vide poussière (p. 12). 4. Nettoyer ou remplacer le filtre (p. 11). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre l'interrupteur de la poignée en position de marche (ON). 2. Le dispositif de réinitialisation du rouleau brosse s'est déclenché. 3. La pédale de sélection de la surface est en mode « Bare Floor » (planchers lisses). 4. Le manche n'est pas dégagé et est en mode de rangement vertical. Le rouleau brosse s'éteint automatiquement lorsqu'il est en mode de rangement vertical. 5. Il est temps de procéder à l'entretien.
L'aspirateur électrique ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interrupteur sur la poignée n'est pas en position de marche (ON). 2. Le dispositif de réinitialisation du rouleau brosse s'est déclenché. 3. La pédale de sélection de la surface est en mode « Bare Floor » (planchers lisses). 4. Le manche n'est pas dégagé et est en mode de rangement vertical. Le rouleau brosse s'éteint automatiquement lorsqu'il est en mode de rangement vertical. 5. Il est temps de procéder à l'entretien. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulter la section « Faible suction » ci-dessus. 2. Dégager l'obstruction. 3. Consulter la section « Le suceur électrique ne fonctionne pas » ci-dessus. 4. Remplacement du rouleau brosse. Consulter la section de remplacement du rouleau brosse dans le manuel. 5. Consulter les renseignements d'entretien ci-dessus.
L'aspirateur électrique n'aspire pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La force de suction de l'aspirateur est faible. 2. Le suceur ou le connecteur du suceur est obstrué. 3. Le rouleau brosse ne fonctionne pas. 4. Les poils du rouleau brosse sont usés. 5. Il est temps de procéder à l'entretien. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulter la section « Le suceur électrique ne fonctionne pas » ci-dessus. 2. Consulter la section « Le suceur électrique ne fonctionne pas » ci-dessus. 3. Consulter la section « Faible suction » ci-dessus. 4. Remplacement du rouleau brosse. Consulter la section de remplacement du rouleau brosse dans le manuel. 5. Consulter les renseignements d'entretien ci-dessus.
Le dispositif de réinitialisation du rouleau brosse s'est déclenché.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il y a peut-être une obstruction dans le rouleau-brosse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulter la section « Suceur électrique » dans le manuel (p. 8).

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

Problema	Motivos posibles	Soluciones posibles
La aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cordón de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente. 2. Se quemó el fusible o se disparó el disyuntor de su hogar. 3. El protector térmico se apagó, debido a temperaturas altas del motor. 4. Necesita mantenimiento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enchufe bien el cordón. 2. Verifique el fusible o el disyuntor de su hogar. 3. Revise la parte inferior de las instrucciones de seguridad (pág. 3) o llame al 1-800-321-1134. 4. Lleve la aspiradora a un centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
La aspiradora no aspira o presenta baja succión	<ol style="list-style-type: none"> 1. La bolsa para polvo no está instalada correctamente. 2. La bolsa para polvo está llena. 3. Boquilla/conducto de la suciedad tapado. 4. Filtro tapado. 5. La válvula de control de succión está abierta. 6. Necesita mantenimiento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise la sección sobre retiro/reemplazo de la bolsa (pág. 12). 2. Reemplace la bolsa para polvo (pág. 12). 3. Busque el tapón de suciedad y retírelo. 4. Limpie el filtro o reemplácelo (pág. 11). 5. Cierre el control de succión en la empuñadura de mano. 6. Vea la información sobre Mantenimiento, a continuación.
Sale polvo de la aspiradora	<ol style="list-style-type: none"> 1. La bolsa para polvo está llena. 2. La bolsa para polvo no está instalada correctamente. 3. La manguera no está instalada correctamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise la sección sobre retiro/reemplazo de la bolsa (pág. 12). 2. Revise la sección sobre retiro/reemplazo de la bolsa (pág. 12). 3. Revise la sección instalación de la manguera (pág. 6).
Los accesorios de la aspiradora no aspiran	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manguera tapada. 2. Entrada de la manguera tapada. 3. La bolsa para polvo está llena. 4. Filtro tapado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción (pág. 6). 2. Retire la manguera y limpie la entrada (pág. 6). 3. Reemplace la bolsa para polvo (pág. 12). 4. Limpie el filtro o reemplácelo (pág. 11).
La boquilla turboaccionada no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor de la empuñadura de mano no se encuentra en "On". 2. Se disparó el reajuste del rodillo de cepillos. 3. El pedal del selector de suelos se encuentra en el modo bare floor (suelo sin moqueta). 4. No se ha liberado el mango y se encuentra en la posición vertical para guardar. El rodillo de cepillos se apaga automáticamente en la posición vertical de almacenamiento. 5. Necesita mantenimiento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque el interruptor de la empuñadura de mano en "On". 2. Presione el botón de reajuste que se encuentra en la parte superior de la boquilla turboaccionada. 3. Coloque el interruptor en la posición de moqueta deseada. 4. Pise el pedal para soltar el tubo, para bajar el mango y para que el rodillo de cepillos empiece a girar. 5. Vea la información sobre Mantenimiento, a continuación.
La boquilla turboaccionada no aspira	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baja succión de la aspiradora. 2. Obstrucción en la boquilla o en el conector de la boquilla. 3. El rodillo de cepillos no funciona. 4. Cerdas del rodillo de cepillos desgastadas. 5. Necesita mantenimiento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea la sección "Baja succión" anterior. 2. Elimine la obstrucción. 3. Vea la sección "La boquilla turboaccionada no funciona" anterior. 4. Reemplace el rodillo de cepillos. Vea la sección reemplazo del rodillo de cepillos en el manual. 5. Vea la información sobre Mantenimiento, a continuación.
Se disparó el reajuste del rodillo de cepillos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Posible traba en el rodillo de cepillos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea la sección "boquilla turboaccionada" en el manual (pág. 8).

CUALQUIER OTRO MANTENIMIENTO DEBE SER REALIZADO CON UN REPRESENTANTE DE MANTENIMIENTO AUTORIZADO. PARA ENCONTRAR EL CONCESIONARIO MÁS CERCANO, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN

WWW.ROYALVACUUMS.COM.

O LLAME A SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE AL (1-800-321-1134).

En caso de necesitar más ayuda, busque a un Concesionario autorizado de Royal® en las Páginas amarillas. Los costos de transporte desde y hacia el lugar de reparación estarán a cargo del propietario. Las piezas para mantenimiento utilizadas en esta unidad son fácilmente reemplazables y pueden obtenerse rápidamente a través de un concesionario o minorista autorizado de Royal®. Cuando solicite información o pida piezas de recambio, siempre identifique su aspiradora por el número de modelo y código de fabricación. El número de modelo se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

ROYAL

APPLIANCE MFG. CO.

MANUAL DEL USUARIO
Instrucciones de funcionamiento y mantenimiento



ROYAL

Lexon S20

- Lea atentamente estas instrucciones antes de usar su aspiradora Lexon S20 de Royal.
- Para ayudarle a ensamblar su aspiradora o responder cualquier pregunta, llámenos al:
1-800-321-1134 (EE. UU. y Canadá)
- Sitio web:
www.royalvacuums.com



ADVERTENCIA:

El ensamblaje de la aspiradora puede incluir piezas pequeñas. Las piezas pequeñas pueden presentar un peligro de asfixia.

Para una referencia rápida, registre la información de su aspiradora a continuación.

No. de Modelo: _____
Manufacturer' código de s: _____
(Manufacturer's cifra localizado en la parte inferior del limpiador)

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre siga las precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daño reproductivo. Lávese las manos después de usar el producto.
- **EVITE ASPIRAR OBJETOS DUROS Y FILOSOS CON LA ASPIRADORA PARA MOQUETAS, YA QUE PUEDEN DAÑARLA.**
- **GUARDE LA MÁQUINA EN UN LUGAR SECO. NO LA EXPONGA A TEMPERATURAS DE CONGELAMIENTO.**
- **EL ENSAMBLAJE DE LA ASPIRADORA PUEDE INCLUIR PIEZAS PEQUEÑAS. LAS PIEZAS PEQUEÑAS PUEDEN PRESENTAR UN PELIGRO DE ASFIXIA.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo o darle mantenimiento.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que el aparato se use como un juguete. Se debe prestar especial atención cuando este aparato es usado por niños o cerca de estos.
- Use el aparato sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie, o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un centro de servicio.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesando ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosas. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No desenchufe el aparato tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón. Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.

4. MANTENIMIENTO GENERAL

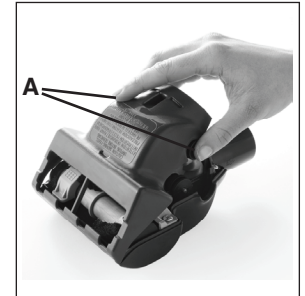
4.6 CORREA DEL ACCESORIO DE MANO DE LA TURBINA

Para reemplazar la correa del accesorio de la turbina (pieza N° 38528037), llame al 1-800-321-1134 o visite www.royalvacuums.com para encontrar el concesionario más cercano.

Inspección de la correa

La correa del accesorio de mano de la turbina ha sido diseñada para una larga duración y, normalmente, no es necesario reemplazarla. Sin embargo, si la correa está agrietada, mellada o rota, se deberá reemplazar.

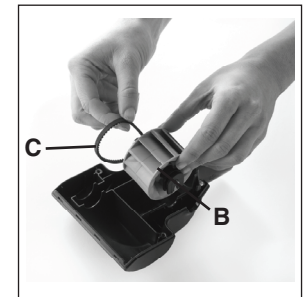
Retire el accesorio de la manguera y voltéelo de manera que la parte inferior mire hacia arriba. Presione las trabas a ambos lados del accesorio y retire la placa inferior (A).



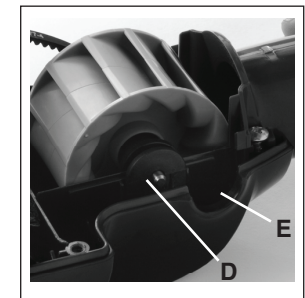
Reemplazo de la correa

Retire la placa inferior, el protector de la correa y el rodillo de cepillos, como se describe en la sección 4.5, pasos 1-3. (pág. 14).

Sujete la turbina (B) y tire con fuerza para retirarla. Retire la correa (C) de la polea de la turbina. Reemplácela con una correa nueva.



Con los lados planos de los dispositivos de retención de la turbina (D) apuntados hacia abajo, deslice los dispositivos de retención dentro de las acanaladuras (E) en ambos lados del compartimento para accesorios y encájelos en su lugar.



Retire el rodillo de cepillos, el protector de la correa y la placa inferior, como se describe en la sección 4.5, pasos 3-5. (pág. 14).

4. MANTENIMIENTO GENERAL

4.5 RODILLO DE CEPILLOS DEL ACCESORIO DE MANO DE LA TURBINA

Para reemplazar el rodillo de cepillos del accesorio de la turbina (pieza N° 48414088), llame al 1-800-321-1134 o visite www.royalvacuums.com para encontrar el concesionario más cercano.

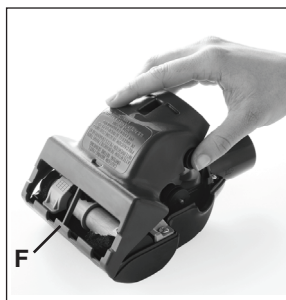
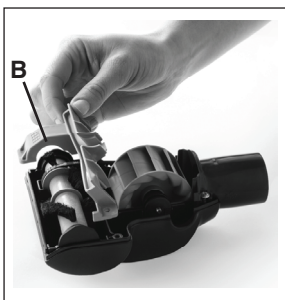
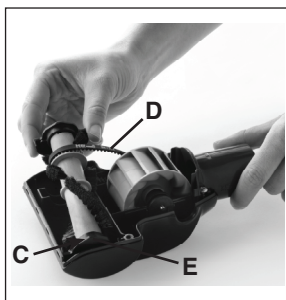
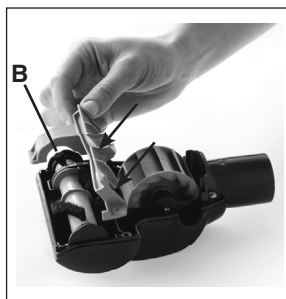
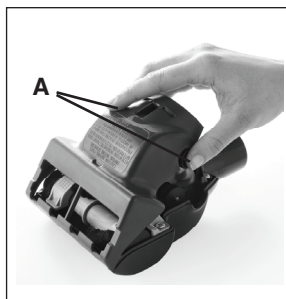
Cuándo reemplazar el rodillo de cepillos

Cuando las cerdas del rodillo de cepillos están desgastadas, debe reemplazarse el rodillo de cepillos.

Cómo reemplazar el rodillo de cepillos

Desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

1. Retire el accesorio de la manguera y voltéelo de manera que la parte inferior mire hacia arriba. Presione las trabas a ambos lados del accesorio y retire la placa inferior (A).
2. Desatornille los dos tornillos Phillips (indicados con flechas) y retire el protector de la correa (B).
3. Retire el rodillo de cepillos junto con las placas de extremo (C) y deséchelos. Inspeccione la correa para asegurarse de que esté en buenas condiciones. Si la correa está agrietada, mellada o rota, reemplácela. (Vea la siguiente sección para obtener instrucciones) Introduzca el rodillo de cepillos a través de la correa y coloque la correa sobre los dientes del engranaje (D) del rodillo de cepillos. Con el extremo curvado hacia abajo, deslice las placas de extremo (C) del rodillo de cepillos dentro de las ranuras (E) del accesorio.
4. Vuelva a colocar el protector de la correa (B), asegurándose de no pellizcar las cerdas de los cepillos en el protector.
5. Para volver a colocar la placa inferior, introduzca las cuatro lengüetas (F) del borde de la placa inferior en las ranuras de la parte delantera del accesorio. Gire la placa inferior hacia abajo y haga que encaje firmemente.



- No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo o darle mantenimiento.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que el aparato se use como un juguete. Se debe prestar especial atención cuando este aparato es usado por niños o cerca de estos.
- Use el aparato sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie, o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un centro de servicio.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesando ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No desenchufe el aparato tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón. Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y de las piezas en movimiento. Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. No coloque la aspiradora para moquetas en escaleras.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo use en áreas donde dichos líquidos puedan estar presentes.
- La manguera contiene cables eléctricos. No la use si está dañada, cortada o perforada. Evite aspirar objetos filosos.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla motorizada.
- Sujete el enchufe cuando enrolle el cordón en la bobina. No permita que el enchufe dé latigazos al enrollarlo.
- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use este aparato sin la bolsa para polvo ni los filtros colocados en su lugar.
- Desenchufe el aparato antes de conectar el accesorio de mano de la turbina.
- No se recomienda el uso de un cordón de extensión.
- No apunte los accesorios en dirección a las personas ni a las mascotas.
- No haga funcionar la aspiradora descalzo ni cuando use sandalias o calzado que deje al descubierto los dedos de los pies.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe podrá usarse en una toma de corriente polarizada, de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, colóquelo al revés. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale la toma de corriente apropiada. No haga ningún tipo de modificación al enchufe.

Su aspiradora contiene un protector térmico que apaga automáticamente el motor cuando este se encuentra a temperaturas altas anormales. Si el protector térmico está activado, apague el interruptor principal y desenchufe la aspiradora. Inspeccione el escape, la entrada, la manguera, el contenedor para polvo y el filtro secundario en busca de obstrucciones. Después de, aproximadamente, 30 minutos, el motor se habrá enfriado y la aspiradora estará lista para usar. NOTA: La aspiradora debe permanecer desenchufada durante los 30 minutos que demora el enfriamiento.

FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de la aspiradora Lexon S20 de Royal®. Confiamos en que su nueva compra le brindará muchos años de satisfacción. Nos sentimos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted también se sienta satisfecho con su calidad y rendimiento.

Le agradecemos el respaldo que brinda a los productos de Royal®. Visite nuestro sitio web en www.royalvacuums.com.

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad.....	Page 2,3
Descripción de las funciones	Page 5
Ensamblaje.....	Page 6
Conecte la manguera	Page 6
Conecte el tubo.....	Page 6
Conecte la boquilla	Page 6
Funcionamiento.....	Page 7
Asa de transporte	Page 7
Liberación/enrollado del cordón	Page 7
Botón de encendido.....	Page 7
Empuñadura del asa/manguera	Page 7
Boquilla turboaccionada	Page 8
Control de succión.....	Page 8
Limpieza de moquetas.....	Page 9
Limpieza de suelos duros.....	Page 9
Limpieza de bordes.....	Page 9
Limpieza de escaleras	Page 9
Seleccione el accesorio apropiado	Page 10
Cómo conectar accesorios	Page 10
Mantenimiento general	Page 11
Retiro y reemplazo del filtro.....	Page 11
Retiro y reemplazo de la bolsa.....	Page 12
Rodillo de cepillos	Page 13
Rodillo de cepillos del accesorio de mano de la turbina	Page 14
Correa del accesorio de mano de la turbina.....	Page 15
Guía de solución de problemas	Page 16

GARANTÍA LIMITADA

Royal Appliance Mfg. Co. garantiza al consumidor que esta aspiradora está libre de defectos de materiales o de mano de obra durante 4 años a partir de la fecha de compra original. Guarde su recibo de compra original para validar el comienzo del período de garantía.

Si la aspiradora presenta algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa sin cargo. La máquina completa debe entregarse con envío prepago a cualquier Estación de mantenimiento de la garantía y ventas autorizada de ROYAL. Incluya una descripción completa del problema, la fecha de compra, una copia del recibo de compra original, y su nombre, dirección y número de teléfono. Si está lejos de una Estación de garantía, llame a la fábrica para obtener ayuda, en los EE. UU. y el Canadá: 1-800-321-1134. Use únicamente piezas de recambio genuinas de Royal.

La garantía no incluye desgaste inusual, daños como consecuencia de accidentes o uso irrazonable de la aspiradora. Esta garantía no cubre daños de cepillos, bolsas, correas planas, filtros, bombillas ni ventiladores. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos. (Es posible que los derechos varíen de un estado a otro en los EE. UU.).

4. MANTENIMIENTO GENERAL

4.4 RODILLO DE CEPILLOS

ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES. ES POSIBLE QUE EL RODILLO DE CEPILLOS SE VUELVA A ENCENDER EN FORMA REPENTINA. DESENCHUFE EL APARATO ANTES DE LIMPIARLO O REALIZARLE EL MANTENIMIENTO. CUANDO LAS CERDAS DEL RODILLO DE CEPILLOS ESTÁN DESGASTADAS, DEBE REEMPLAZARSE EL RODILLO DE CEPILLOS.

Para reemplazar el rodillo de cepillos (pieza N° 59143012), llame al 1-800-321-1134 o visite www.royalvacuums.com para encontrar el concesionario más cercano.

Cuándo reemplazarlo

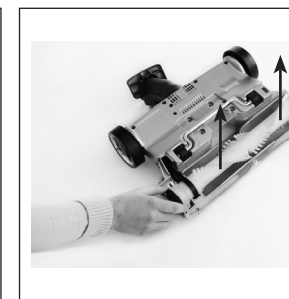
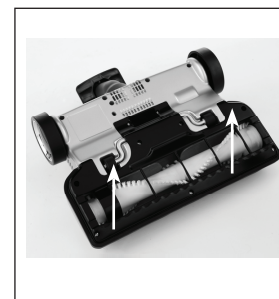
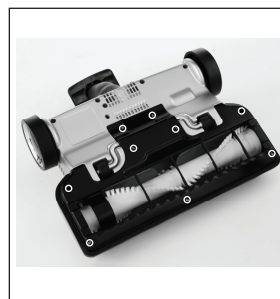
Para verificar el estado de los cepillos, pase el extremo de una tarjeta por la placa inferior mientras gira el rodillo de cepillos. Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el rodillo de cepillos si las cerdas no tocan la tarjeta.



Cómo retirarla

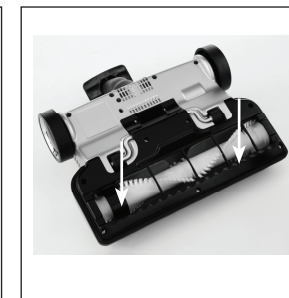
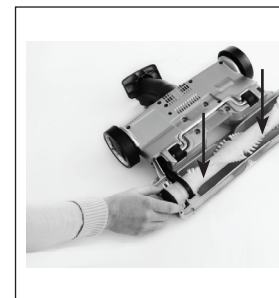
Desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

1. Voltee la aspiradora y retire 9 tornillos, como se indica en la fotografía.
2. Retire la placa inferior.
3. Retire el rodillo de cepillos



Cómo reemplazarlo

1. Alinee el rodillo de cepillos nuevo y la correa.
2. Reemplace el rodillo de cepillos.
3. Vuelva a colocar la placa inferior y los tornillos.



4. MANTENIMIENTO GENERAL

4.3 RETIRO Y REEMPLAZO DE LA BOLSA

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES OCASIONADAS POR PIEZAS EN MOVIMIENTO, DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

Para reemplazar la bolsa (pieza N° 1-RY3620-000), llame al 1-800-321-1134 o visite www.royalvacuums.com para encontrar el concesionario más cercano.

Cuando el indicador de bolsa llena se vuelve rojo, debe reemplazar la bolsa.

Gire la manguera hacia un lado, levante la traba de la tapa de la bolsa y abra la tapa de la bolsa.

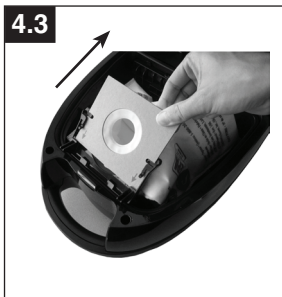
Tire, cuidadosamente, de la bolsa usada hacia afuera.

Forme una nueva bolsa con forma de caja. Deslice el cuello de la bolsa con fuerza dentro del sujetador.

Empuje el borde posterior de la bolsa dentro de la cavidad de la bolsa que se encuentra debajo del sello.

Cierre la tapa de la bolsa.

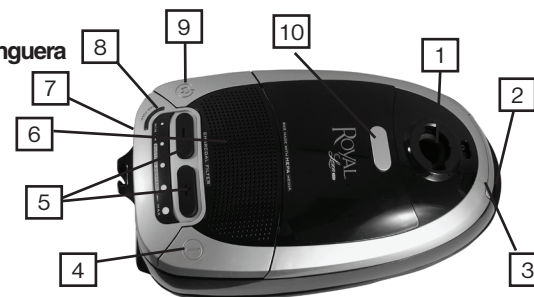
NOTA: La tapa de la bolsa del receptáculo no se cierra sin que se haya colocado una bolsa de filtro correctamente en su lugar.



1. CARACTERÍSTICAS

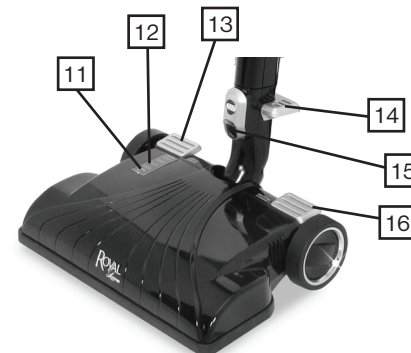
Receptáculo

1. Entrada de la conexión de la manguera
2. Asa de transporte
3. Traba de la tapa de la bolsa
4. Botón de encendido
5. Control de succión
6. Filtro de escape
7. Cordón de alimentación
8. Indicador de bolsa llena
9. Enrollado automático del cordón
10. Traba de la tapa del accesorio y almacenamiento



Boquilla turboaccionada

11. Botón de reajuste
12. Luz indicadora del selector de suelos
13. Pedal del selector de suelos
14. Pedal para soltar el tubo
15. Luz delantera
16. Pedal para soltar el asa



Manguera/empuñadura de mano/tubo

17. Botón de encender/apagar el rodillo de cepillos
18. Manguera
19. Almacenamiento del accesorio en el mango
20. Tubo telescópico/bidireccional
21. Botón de liberación del tubo
22. Válvula de control de succión



Accesorios

23. Accesorio para hendiduras
24. Cepillo para polvo/boquilla para muebles
25. Cepillo para suelos duros
26. Accesorio de mano de la turbina
27. Accesorio para hendiduras/cepillo para polvo combinables



2. ENSAMBLAJE

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE RETIRAR O INSTALAR LA MANGUERA.

2.1 CONECTE LA MANGUERA

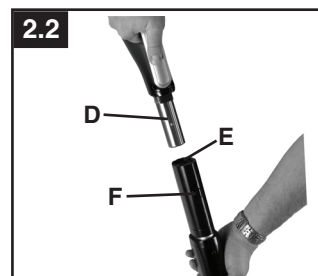
Empuje el extremo de conexión de la manguera (A) en la abertura (B) de la parte delantera de la aspiradora. Para desconectar la manguera de la aspiradora, presione los botones de liberación (C) que se encuentran en los costados del conector de la manguera y tire hacia afuera.

NOTA: La manguera flexible contiene cables eléctricos para conectarla a la boquilla turboaccionada y no debe usarse si está dañada, cortada o perforada.



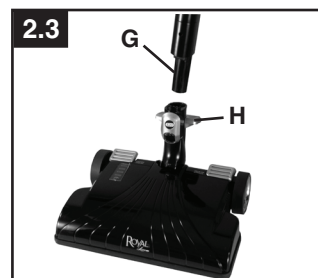
2.2 CONECTE EL TUBO

Empuje la empuñadura de mano (D) con fuerza en el extremo del tubo (E) hasta que la traba haga clic. Para retirar el tubo de la manguera, presione el botón de liberación del tubo (F) que se encuentra en el extremo del tubo y tire para separarlo.



2.3 CONECTE LA BOQUILLA

Empuje el extremo opuesto del tubo (G) con fuerza en la boquilla turboaccionada. Para liberarlo, pise el pedal para soltar el tubo (H) y tire para desconectarlo de la boquilla.



4. MANTENIMIENTO GENERAL

RETIRO Y REEMPLAZO DEL FILTRO

4.1 FILTRO DE ESCAPE

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES OCASIONADAS POR PIEZAS EN MOVIMIENTO, DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

Para reemplazar el filtro de escape (pieza N° 1-RY3610-000), llame al 1-800-321-1134 o visite www.royalvacuums.com para encontrar el concesionario más cercano.

NOTA: El filtro debe cambiarse cuando sea necesario; inspecciónelo regularmente.

El filtro de escape de carbón de alta eficiencia ayuda en el proceso de filtración para que el aire limpio regrese a la habitación.

Para retirar este filtro, abra la tapa de la bolsa, desprenda la traba del filtro y tire del filtro hacia afuera. Reemplácelo con un filtro nuevo.

4.2 FILTRO DE LA CÁMARA

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES OCASIONADAS POR PIEZAS EN MOVIMIENTO, DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

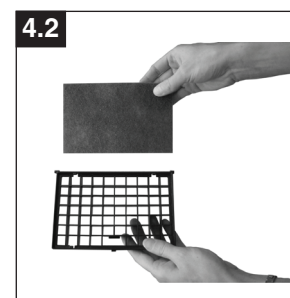
Para reemplazar el filtro de la cámara (pieza N° 1-RY3600-000), llame al 1-800-321-1134 o visite www.royalvacuums.com para encontrar el concesionario más cercano.

NOTA: El filtro debe cambiarse cuando sea necesario; inspecciónelo regularmente.

El filtro de la cámara, que se encuentra detrás de la rejilla, en el compartimento de la bolsa, protege el motor de las partículas de suciedad. Si el filtro se ensucia, tire de la rejilla y levante el filtro.

Lave el filtro en agua caliente o reemplácelo con uno nuevo. Debe volver a colocarse un filtro seco en la aspiradora.

No haga funcionar el aparato sin los filtros en su lugar.



3. FUNCIONAMIENTO

3.5 BOQUILLA TURBOACCIONADA

Pedal del selector de suelos

Empuje el pedal del selector de suelos (F) para elevar y bajar la boquilla a fin de limpiar suelos sin moqueta y moquetas de distintos espesores. Para obtener el máximo rendimiento de limpieza, se recomiendan las siguientes posiciones, según la altura de la moqueta:

- Posiciones baja y media: para moquetas de espesor bajo a mediano
- Posición alta: para moquetas de gran espesor, donde se desea reducir el esfuerzo al empujar y, a la vez, mantener una buena limpieza.

NOTA: Si le cuesta mucho empujar la aspiradora, cambie el botón del selector de suelos a la siguiente posición más alta.

NOTA: En el modo Bare Floor (suelo sin moqueta), el rodillo de cepillos se apaga automáticamente.

3.6 CONTROL DE SUCCIÓN

NOTA: Para limpiar las cortinas, tapetes con flecos u otros artículos holgados, es probable que deba reducirse la succión para evitar que el accesorio de limpieza succione el artículo.

El control de succión (J) se encuentra en el receptáculo. Empuje el botón (-) para reducir la succión y el botón (+) para aumentar la succión.

Para reducir la succión aún más, deslice la válvula de control de succión (K) del asa hasta alcanzar la succión deseada.

Luz indicadora del selector de suelos

(G) Indica la altura de la moqueta seleccionada por el pedal del selector de suelos.

Pedal para soltar el mango

Pise el pedal para soltar el mango (H) para bajar la empuñadura de mano a la posición de limpieza.

NOTA: El rodillo de cepillos no funcionará hasta que se haya liberado el mango.

Botón de reajuste

Esta boquilla turboaccionada tiene un botón de reajuste eléctrico (I). Si el rodillo de cepillos está trabado, el botón de reajuste apagará automáticamente el motor del rodillo de cepillos. Si esto sucede, desenchufe la aspiradora y despeje la traba del rodillo de cepillos. Presione el botón de reajuste, enchufe la aspiradora y reanude el uso.



3. FUNCIONAMIENTO

3.7 LIMPIEZA DE MOQUETAS

Después de conectar la boquilla turboaccionada, configure el selector de suelos en la posición adecuada para su tipo de moqueta. Consulte la sección "Boquilla turboaccionada" en "Funcionamiento" para conocer las posiciones de moqueta de la boquilla turboaccionada. (pág. 8).

3.8 LIMPIEZA DE SUELOS DUROS

Se recomienda utilizar un cepillo para suelos duros para limpiar con aspiradora revestimientos de madera y laminados, y superficies de suelos de cerámica. La boquilla turboaccionada también puede utilizarse para la limpieza de suelos duros, configurando simplemente el selector de suelos en Bare Floor (suelo sin moqueta).

NOTA: En el modo Bare Floor (suelo sin moqueta), el rodillo de cepillos se apaga automáticamente.

3.9 LIMPIEZA DE BORDES

Guíe un lado de la boquilla en forma paralela al borde de la moqueta o el mueble, como se muestra.

3.10 LIMPIEZA DE ESCALERAS

Limpie las escaleras de abajo hacia arriba.

NOTA: Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. No guarde el receptáculo en posición vertical.

